

# pearl Swivel joints

## 使用说明书

*A 型 · B 型 · C 型*

在使用产品之前，请仔细阅读本使用说明书，并充分理解其内容。  
请妥善保管，以备随时查阅。

**株式会社 昭和技研工业**

**SHOWA GIKEN INDUSTRIAL CO., LTD.**

# Pearl Swivel Joints 使用说明书

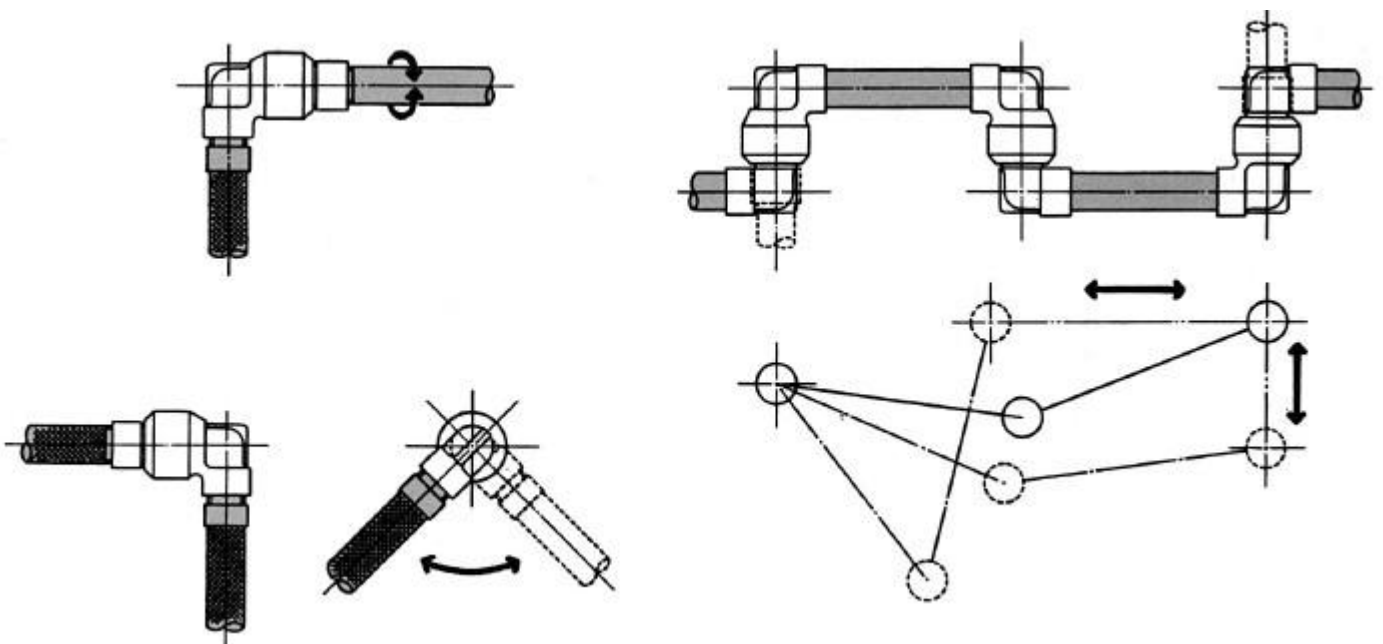
## 1. 使用上的注意事项

- A. 本机器在供货时处于能够立即安装使用的状态，因此无需进行调整。
- B. 安装之前，请以洁净且稳定的状态保管本机器。
- C. 请勿向本机器施加冲击或用脚踩压等。

## 2. 安装时的注意事项

- A. 流体为磷酸酯类工作油、氯化碳氢化合物类工作油、有机溶剂、酸类的情况下，标准密封件材质(NBR)无法使用。请勿用于非产品目录中标示的用途、使用条件。另外，请勿用于可能因流体泄漏而引起爆炸、火灾等的流体，以及其它易燃性流体及特殊流体、腐蚀性流体。  
**若要用于非产品目录中标示的用途、使用条件时，请咨询本公司。**
- B. 回转接头（Swivel Joints）的球轴承部采用精密加工，没有“误差”，所以管线的可动范围仅限于回转接头旋转方向。因此，请充分研究管线的可动范围，选择适合的类型。
- C. 力矩负荷的大小将极大地影响回转接头的寿命。在进行配管时，请注意避免对回转接头施加过大的力矩负荷。
- D. 回转接头（Swivel Joints）与旋转接头（rotary joints）不同，因此连续旋转使用是不正确的。但是，在极低速的情况下，可以充分使用。
- E. 对于螺纹型的产品，请在螺纹部使用密封胶带，正确地进行安装。  
关于法兰型的装置，请用垫圈均等拧紧螺栓。
- F. 对于回转接头（Swivel Joints），请对管线进行充分地冲洗，然后再进行安装。若流体内混入了异物，请在流道中安装过滤器。

## Pearl Swivel Joints 的使用方法

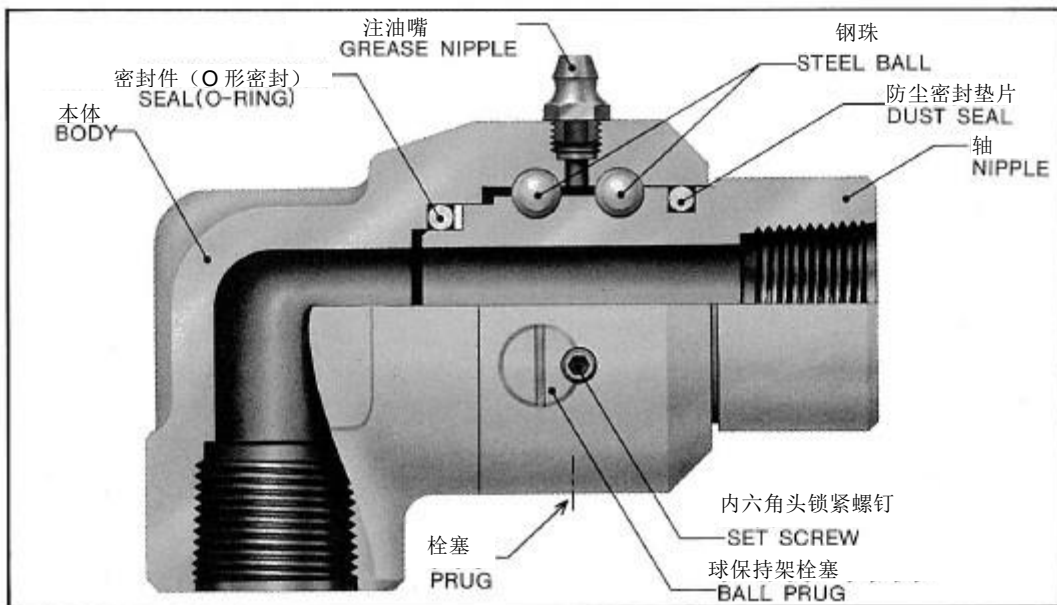


---

焊接时，请注意以下几点。

---

- A. 为了避免对密封件及防尘密封垫片产生过度的热影响，防止润滑脂的劣化，原则上应拆卸后进行焊接。
- B. 为了防止滚道部受热后产生尺寸变化，焊接过程中请使用含水的布等对滚道部进行包裹，以避免温度达到 100℃ 以上。
- C. 焊接作业过程中，请充分注意避免损伤机器加工面。对于焊接时可能附着焊渣的加工面，请盖上护盖等。
- D. 焊接完成后，请清洗本体、轴，然后进行组装。



### 3. 维护指南

为了保持 Pearl Swivel Joints 的旋转及密封的功能，必须始终让球轴承及密封件保持被润滑脂形成的覆膜覆盖。

关于润滑，若在常温下正常使用，则在更换密封件时加入润滑脂即可，若要在高温下使用，则必须以每周一次左右的程度加入润滑脂。

供油时，请取下排油口的柱塞，从注油嘴进行供油。

※使用昭和 SHELL 石油[Alvania 润滑脂]。

回转接头 (Swivel Joints) 正常使用的情况下，轴部的密封件滑动面的磨损或者密封件的老化达到一定程度后，将发生渗漏。表示此时已到其寿命，请更换新的密封件。

## 拆卸

请用六角扳手卸下本体的内六角头锁紧螺钉，并且用螺丝刀卸下球保持架栓塞。然后，将球保持架栓塞侧朝下，反复转动轴部，将钢珠全部取出，即可将轴部从本体拔出。

## 检查

请洗净各个部分，并确认是否存在损伤。请特别检查密封件、防尘密封垫片的滑动面的磨耗以及滚道部的损伤。

## 零件的更换

关于修补零件，请在确认 **Pearl Swivel Joints** 的型号、尺寸及使用流体名称的基础上，使用本公司的原装零部件。

## 组装

请在本体、轴部的密封件部和防尘密封垫片部的滑动部涂抹润滑脂，并将新的密封件（O形密封圈）安装到本体上。（高压条件下使用时，应在轴部安装支撑环。）接着，在轴部安装防尘密封垫片，并且在将轴部稍微按入本体的状态下，一边反复转动轴部，一边装入钢珠。

然后，一边反复转动轴部，一边安装球保持架栓塞，最后用内六角头锁紧螺钉加以固定。多次转动轴部，若没有异常，请供给润滑脂。

---

## 使用上的注意事项

---

- A. 发生流体泄漏时，请迅速关闭阀门，停止流体的流入，并停止机械的运转，进行修理。
- B. 关于本 **Pearl Swivel Joints** 的拆卸，请确认旋转接头中的流体完全排出、无压力、温度完全下降后，再进行拆卸。



## 株式会社 昭和技研工业

SHOWA GIKEN INDUSTRIAL CO., LTD.

URL <http://www.sgk-p.co.jp>

总公司·工厂 埼玉县北足立郡伊奈町西小针 7-24 邮编:362-0811

电话: +81+48-728-8321(总机)

传真: +81+48-728-8360

东京营业所 东京都北区赤羽 2-64-11 邮编:115-0045

电话: +81+3-3598-1400(总机)

传真: +81+3-3598-2700

大阪营业所 大阪市北区丰崎 2-9-7 邮编:531-0072

电话: +81+6-6371-8341(总机)

传真: +81+6-6371-6283

名古屋营业所 名古屋市名东区高针台 1-107 邮编:465-0054

电话: +81+52-701-4068(总机)

传真: +81+52-704-4051

Head Office 7-24,Nishikobari,Ina-Machi,Saitama, 362-0811 Japan  
Phone.:+81-48-728-8321 Fax.: +81-48-728-8360

Tokyo Office 2-64-11, Akabane,Kita-ku,Tokyo, 115-0045 Japan  
(Export Dept.) Phone.: +81-3-3598-1400 Fax.: +81-3-3598-2700

Osaka Office 2-9-7,Toyosaki,Kita-ku,Osaka, 531-0072 Japan  
Phone.: +81-6-6371-8341 Fax.: +81-6-6371-6283

Nagoya Office 1-107,Takabaridai,Meito-ku,Nagoya, 465-0054 Japan  
Phone.: +81-52-701-4068 Fax.: +81-52-704-4051